

Sample for Reference Purposes Only. Forms are bilingual for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本，仅供参考。为了提供便利，表格采用双语格式，但向法院提交的表格必须用英语填写。

马里兰州统一诉状/传票/传唤					
XXXXXXX					
驾照编号	类型	州			
被告(名字)	中间名	姓氏	后缀		
现用完整地址					
市	县	州	邮政编码		
身高	体重	种族	性别	出生日期	电话号码
车辆登记	州				年份
制造商	型号	类型	颜色		
违规日期/日期	人身伤害 (PI)	财产损失 (PD)	安全带	危险材料 (HAZMAT)	车辆 商业驾照 (签发) 致死交通事故 A/R 吊销撤销
违规地点					
县/代码	区域	逮捕类型	CVID		
MD					
确有违反《机动车法》的行为:					
传票编号	条/节/指控	应缴罚款金额			
1.	促成事故	相关传票	应缴 必须出庭	\$	
2.	促成事故	相关传票	应缴 必须出庭	\$	
3.	促成事故	相关传票	应缴 必须出庭	\$	
4.	促成事故	相关传票	应缴 必须出庭	\$	
本人郑重确认,据本人所知所信,此文件内容真实,如有不实甘受伪证罪之判罚,且本人已派专人将本传票送达上述被告。 肉眼比对了被告及其身份证/驾照。					
警官签名	编号	机构	分支机构	身份号码	
雷达/激光/电脑平均车速记录器操作员					
姓名	机构				身份号码
本人确认已收到本传票副本。 本人明白,接受本传票并非认罪,但本人未出庭可能会导致针对本人签发逮捕令。 以电子方式签发—无需签名					
注意:如果您在收到本传票后 30 天内未遵守规定,将通知机动车管理局,其可能采取行动吊销您的驾照。使用被吊销的驾照驾驶属于刑事犯罪,您可能会被监禁。					

与里三州地方法院发给被告的出庭传唤/通知

重要须知:本传票系出庭传唤。如果您要求进行审讯或放弃庭审,巡回法院或地方法院将通过审讯/放弃庭审通知通知您出庭日期、时间和地点。您有义务了解审讯/庭审日期并在该日期出庭。可能需要几周时间才能确定审讯/庭审日期。如果您的姓名或地址在本传票中输入有误,您必须书面通知法院任何变更。邮局不转寄法院邮件。

如果您的任何违规行为被标注为“必须出庭”:您必须依照指示在地方法院出庭。法院会自动向您邮寄一份审讯日期通知。未出庭可能会导致针对您签发逮捕令。

致被指控者:

- 本文件指控您有犯罪行为。
- 如果您被逮捕并被拘留,您有权让司法人员决定是否应将您释放出狱直至受审。
- 如果您收到传票或传唤,要求您在指定的日期和时间出庭接受司法人员的初步调查,或者在送达后 5 (5) 天内(如果没有指定时间),司法人员将告知您的权利、对您的指控和处罚。如果律师代表您出庭,初步调查将被取消。

4. 您有权请律师。

5. 律师可以在以下方面提供帮助:

- 解释本文件中的收费事项;
- 告诉您可能受到的处罚;
- 解释定罪罪的潜在附带后果,包括移民方面的后果;
- 在审讯中帮助您;
- 帮助您保护自己的宪法权利;以及

(F) 如果您被定罪,帮助您获得公平的处罚。

6. 即使您打算认罪,律师也能为您提供帮助。

7. 如果您符合资格,公设辩护律师或法院指定的律师将在司法人员的初次出庭以及根据规则 4-216.2 进行的任何诉讼中代表您审查地方法院专员关于审前释放的命令。如果您需要律师来进行进一步诉讼,包括接受审讯,但没有钱聘请律师,公设辩护律师可以为您指派一位律师。如要申请公设辩护律师的代理人服务,请联系地方法院专员。

8. 如果您想请一位律师,但自己没有经济能力且公设辩护律师不会为您提供,尽可能联系法院书记员。

9. 不要等到审讯当日再请律师。如在审讯当日您没有律师,则可能需要在没有律师协助的情况下受审。

如果您的任何违规行为被标注为“应缴罚款”:您必须在收到传票后 30 天内遵守以下其中一项规定。您缴纳罚款(选项 1)或签订罚款缴纳计划(选项 2)表示您同意对指控定罪。如地址有任何变更,请予以提供。

选项 1 - 缴纳罚款:针对各项违规行为,在 30 天内通过邮寄、使用交互式语音应答 (IVR) 系统或法院网站信用卡(费用适用)来向任何 Maryland 地方法院足额缴纳罚款。如果通过邮寄缴纳,请将支票或汇票抬头写为 MD 地方法院,并在支票或汇票正面注明传票编号。请在以下选项表中针对各项违规行为勾选“缴纳罚款金额”,并将此表与您的钱款一起邮寄到注明的 MD 地方法院地址。每份拒付支票须另外支付 \$30 的服务费。

选项 2 - 根据《法院条例》§ 7-504.1 申请签订罚款缴纳计划:如果您的未缴罚款总额为 \$150 及以上,或以其他方式有资格签订罚款缴纳计划。请在以下选项表中针对各项违规行为勾选“申请签订罚款缴纳计划”,其中要求实施罚款缴纳计划。在底部签字、注明日期后,在 30 天内将此表邮寄到下述地址。

选项 3 - 申请以针对量刑和处置的放弃庭审替代审讯:请在以下选项表中针对各项违规行为勾选“申请举行放弃庭审”,其中要求举行庭审。在底部签字、注明日期后,在 30 天内将此表邮寄到下述地址。

选项 4 - 申请进行审讯:请在以下选项表中针对各项违规行为勾选“申请进行审讯”,其中要求进行审讯。在底部签字、注明日期后,在 30 天内将此表邮寄到下述地址。

返回至:

MARYLAND 地方法院诉状和传票选项表

MD 地方法院

姓名:(自动填充)

电话号码

地区/编号(自动填充)

P.O. Box 6676

如果传票中的地址有变更,请勾选此框。

市、州、邮政编码

Annapolis, MD 21401-0676

地址

XXXXXXX	缴纳罚款金额 \$	或	申请签订罚款缴纳计划 申请举行放弃庭审 申请进行审讯
XXXXXXX	缴纳罚款金额 \$	或	申请签订罚款缴纳计划 申请举行放弃庭审 申请进行审讯
XXXXXXX	缴纳罚款金额 \$	或	申请签订罚款缴纳计划 申请举行放弃庭审 申请进行审讯
XXXXXXX	缴纳罚款金额 \$	或	申请签订罚款缴纳计划 申请举行放弃庭审 申请进行审讯

如需针对上述任何传票申请签订罚款缴纳计划、举行放弃庭审或进行审讯,请勾选相应方框并在下方签名。

申请签订罚款缴纳计划 - 本人承认实施了本传票所指控的违规行为,且明白本人将被判有罪。本人的未缴罚款总额为 \$150 及以上。本人申请签订罚款缴纳计划,满足对本传票所指控的违规行为的处罚要求。如果您有资格,法院将向您邮寄协议,或通知您其他情况。请勿寄送罚款。

申请举行放弃庭审 - 本人承认实施了本传票所指控的违规行为。本人申请举行放弃庭审,期间本人将向法院详细说明情况。本人知悉该庭审并非审讯,警官和证人不会出庭,本人仅为判决出庭。请勿寄送罚款。

申请进行审讯 - 本人针对所指控的违规行为申请提供审判日期。请勿寄送罚款。